

From: Alle Sternberger	To: Agnes Sternberger, a cousin	Date: January 8, 1902
------------------------	------------------------------------	-----------------------

Kessburg 8.1.1902

Liebe Agnes!

Empfang meinen besten dank für das reizende bild ... [??] der hübschen ... [??]
Es hat mich ungemein gefreut dass du an mich gedacht hast, oft ... [??] oft habe ich mir
gewünscht ein Lebenszeichen von Euch zu er- [1/2] halten, doch bisher vergebens. Gott
sei dank kann ich von uns Gutes berichten. wir befinden uns Alle gesund, Vater John in
... [place name] macht uns oft große Sorge da er sich oft gar nicht wohl fühlt. Am 24ten
Mai feiern die guten Eltern Ihre goldene Hochzeit! [2/3] Wir haben die Absicht so Gott
will an diesen Tag mit unserer Jugend nach ... [place name] zu fahren. Ich hatte im
vergangen Jahr einen schwer Schlag meine ... [??] Schwester starb in Re... [??] nach
langen schweren leiden. Unsere gute Anna habe ich mich schon lange nicht gesehen. die
Entfernungen sind zu Groß u[nd] die Reisen mit Kindern zu kostenschädig. [3/4] Wie
gerne würde ich Euch besuchen, der kleine Carl spricht oft davon wie schön so eine weite
Reise wären. Er lernt auch schon das zweite Jahr und ist Gott fridens sehr ... [??] bitte
grüße mir Alle deine Kinder u[nd] solltest du ein Mal ein wenig Zeit haben dann schreibe
mir ein wenig Dich ... [??] deine
aufrichtige Cousine
Alle Sternberger

[on envelop]

Miss
Agnes Sternberger
p.h. Julie Ruedebusch
Mayville
Dodge Co.
Amerika Wisconsin (U.S.A.)

[backside of envelope]

Alle Sternberger
Kessburg, Barospakorstrasse 8

[postmarked Pozsony Jan. 9]
[postmarked Mayville Jan. ... 10am 1902]